Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Capolago Flyers II	2L
CLUB 2	Courroux Wolfies II	2L

Lieu / Ort Location / Luogo	Capolago	Date / Datum Date / Data	14.09.2025
Start / Beginn Début / Inizio	13:30	End / Ende Fin / Fine	15:32
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	POD01		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro	X	Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	35

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	218283	PRADA Manuela	
Official scorer Marqueur	221337	BERNASCONI Marco	
Referee 1 Arbitre 1	20542	FRIGERIO Mattia	
Referee 2 Arbitre 2	9234	ZOPPELLETTO Alessandro	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	3	10	11
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	4		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	6	4		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0		
Penalty / Rigori	0	0		

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Courroux Wolfies II**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Capolago Flyers II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
10	C	ZANDA Francesco				205124
11	A	FIBIOLI Carlo				20142
31	G	COREGGIOLI Didier	X	X	X	218894
30	G	FONTANA Emily				218127
25		PELLEGRINI Primo				216346
24		BERNASCONI Natan				218896
38		FELAPPI Mattia				221009
91		CASELLINI Bryan				223160
45		ROSSI Stefano				223871
7		MANZOCCHI Pietro				205180
94		COLOMBI Daniele				221464
76		BIANCHI Giovanni				217204
51		COREGGIOLI Yari				217206

COACH	Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	202523
	HÜRSCHLER Walter		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
07:21	10		1				
15:53	25	38	2				
19:47	76		3				
22:22	38		4				
51:44	45	25	5				
53:38	76	38	6				
55:22	11	10	7				
56:51	76	10	8				
58:20	76	25	9				
59:25	11	76	10				
				TOTAL			10
TIME OUT				X		X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
28:32	10	2	00:00	30:32	I
29:42	25	2	00:00	31:42	H
36:43	51	2	00:00	36:53	B1
38:27	25	10	00:00	48:27	V1
59:39	25	2	00:00	60:00	S2
TOTAL				18 min	

2 Courroux Wolfies II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
15	C	GISIGER Jérôme				98209
9	A	PORTMANN Romain				2298
35	G	BARTHE Dylan	X	X	X	204466
	G					
25		FERRARI Gaël				205250
78		GIRARDIN Loïc				209266
14		GIULIANI Joël				208169
81		GLÜCK Gaetan				215056
76		JOLIDON Damien				97169
82		JOLIDON Gaël				96285
89		MACQUAT Arnaud				94195
38		MERZ Lucas				204012
58		TARCHINI Sébastien				95170
19		VARRAZZA Gregorio				97165

COACH	Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	214364
	ROTTET Yohan		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
02:28	82	58	1				
03:14	9		2				
14:45	82	89	3				
20:46	25	76	4				
35:46	76		5				
36:54	82	89	6				
38:07	82	25	7				
44:32	78	9	8				
52:06	82	15	9				
56:03	78	58	10				
56:39	82	25	11				
				TOTAL			11
TIME OUT				X	X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
15:53	58	2	00:00	15:53	H
28:18	15	2	00:00	30:18	H
38:27	9	2	00:00	40:27	A
TOTAL				6 min	